

Unical®



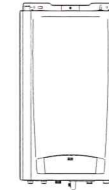
www.unical.eu

Unical AG S.p.A. 46033 casteldario - mantova - italia - tel. +39 0376 57001 - fax +39 0376 660556
info@unical-ag.com - export@unical-ag.com - www.unical.eu

Unical odmítá jakoukoli odpovědnost za případné nepřesnosti vyplývající z chyb přepsání nebo tisku. Vyhrazuje si rovněž právo provádět změny svých produktů, které považuje za nezbytné nebo užitečné, bez ovlivnění základních charakteristik.

CE 00334876 - 1. vydání 11/13

Unical®



KON^e

R 24 - C 24

NÁVOD K POUŽITÍ PRO UŽIVATELE

1 - SYMBOLY POUŽITÉ V PŘÍRUČCE

Při pročítání této příručky je nutné věnovat mimořádnou pozornost částem označeným uvedenými symboly:



NEBEZPEČÍ!
Vážné nebezpečí pro bezpečnost a život



UPOZORNĚNÍ!
Možná situace pro výrobek a prostředí



POZNÁMKA!
Návrhy pro uživatele

2 - ŘÁDNÉ POUŽITÍ PŘÍSTROJE



Kotel KONE^e byl vyroben na základě aktuálních technických standardů a bezpečnostních a technických pravidel.

Přesto může při neodborném používání nebo použití v rozporu s účelem dojít k ohrožení bezpečnosti a života uživatele nebo třetích osob, nebo k ohrožení zařízení či jiných věcných hodnot.

Toto zařízení je určené jako zdroj tepla uzavřených zařízení ústředního topení a k přípravě teplé užitkové vody.

Jakékoliv odlišné použití je považováno za nevhodné.

Za jakékoliv případné škody v důsledku nevhodného použití společnost Unical AG. S.p.A. nenese žádnou zodpovědnost.

Použití k určeným účelům rovněž předpokládá, že se bude uživatel svědomitě řídit pokyny uvedenými v této příručce.

3 - ÚPRAVA VODY



- Tvrdost přiváděné vody podmiňuje frekvenci čištění výměníku užitkové vody.
- V případě, že tvrdost vody přesahuje 15^of, doporučuje se použít prostředky k omezení tvorby vodního kamene, které musí být zvoleny na základě vlastností vody.
- Za účelem zlepšení odolnosti vůči nánosům vodního kamene se doporučuje nastavit teplotu užitkové vody na hodnotu blížící se co nejvíce teplotě skutečného provozu.
- Doporučuje se kontrola čištění výměníku užitkové vody na konci prvního roku a pak, v závislosti na stavu detekovaných usazenin, může být tato doba prodloužena na dva roky.

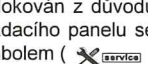
4 - INFORMACE POSKYTOVANÉ UŽIVATELI OD INSTALATÉRA/ÚDRŽBÁŘE





Uživatel musí být poučen o používání a provozu topného systému, zejména je zapotřebí:


- Dodat uživateli tyto pokyny a další dokumenty týkající se zařízení vložené do obálky obsažené v obalu. Uživatel je povinen dokumentaci chránit tak, aby ji měl k dispozici pro případ potřeby v budoucnu.
- Informovat uživatele o významu větracích otvorů a systému odvodu kouře, zdůraznit jejich nezbytnost a absolutní zákaz změn.
- Informovat uživatele, jak zkontrolovat tlak vody v zařízení a ohledně jeho obnovení.
- Informovat uživatele o správném nastavení teploty, jednotek/termostatů a radiátorů pro ušetření energie.
- Pamatujte si, že pravidelná údržba zařízení jednou za rok a analýza spalování každé dva roky je v povinnosti (v souladu s vnitrostátními právními předpisy).


6.4 - ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH


Když kotel zjistí poruchu v provozu, nebo je zablokovan z důvodu trvalé poruchy, na displeji ovládacího panelu se rozsvítí a začne blikat, ve symbolem ().


	stisknutím tlačítka odblokování "D" se zobrazí a bude svítit kód pro identifikaci příčiny na místě znaků pro stupně celsia (v případě jednotky 1)
	zatímco se zobrazí okamžitě v případě že je v režimu blikání (seznam "chybových kódů" je uveden v odstavci 4.6 návodu pro instalatéra a údržbáře).


Uživatel může zasáhnout k obnovení řádného provozu pouze v těchto případech:


	Tlak zařízení příliš nízký
---	-----------------------------------





	Odstranění poruchy: Obnovte správnou hodnotu tlaku pomocí plničního ventilu kotle (pro optimální provoz musí být hodnota tlaku mezi 0,8 a 1 bar). Po dosažení minimální hodnoty tlaku (0,6 bar) se obnoví provoz kotle.
---	--

	V případě častých zásahů za účelem obnovení tlaku vody se obraťte na autorizované asistenční centrum Unical AG S.p.A..
---	---






	Zablokování zapálení hořáku Zásah zařízení blokování hořáku způsobený: - nedostatkem plynu - zavzdušněním potrubí (v případě nového zařízení nebo po dlouhém období nečinnosti)
---	---


	Odstranění poruchy: Zkontrolujte, zda je plynový ventil otevřen a stiskněte uvolňovací tlačítko pro obnovení provozu kotle. Po 5 zásazích blokovacího zařízení kotle se nepokoušejte obnovit provoz kotle z vlastního podnětu. Obraťte se na autorizovanou asistenční službu Unical AG S.p.A..
---	--




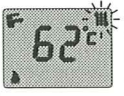

	Zásah bezpečnostního termostatu (z důvodu vzduchu)
Odstranění poruchy:	Odvzdušněte radiátory a obnovte tlak v systému.
U všech ostatních chybových kódů, NENÍ uživatel oprávněn resetovat kotel z vlastního podnětu. Obraťte se na autorizovanou asistenční službu Unical AG S.p.A..	




Tížení výfuk spalin	
	
V případě, že NESTISKNĚTE uvolňovací tlačítko, po 10 minutách se kotel pokusí o opakovaný cyklus zapnutí. Může k tomu dojít v důsledku mimořádně silného větru. Může k tomu dojít také v případě částečného nebo úplného ucpaní výfukového / sacího potrubí, nebo v případě komplikací při odvodu kondenzátu. V posledně uvedených případech se obraťte na autorizovaný servis Unical.	
	Společnost UNICAL AG S.P.A. odmítá jakoukoli odpovědnost za jakékoli škody způsobené v důsledku nesprávné instalace, používání, změny zařízení nebo nedodržení pokynů dodaných výrobcem nebo platných instalačních norem týkajících se dotyčného materiálu.
	

6.3 - PROVOZ

Ohřev teplé užitkové vody	
	Ujistěte se, že na displeji E svítí (), zvolte režim pomocí B / C.
	
Nastavením teploty teplé užitkové vody na hodnotu blízkou se potřebné teplotě použití zabráníte míchání teplé a studené vody, čímž bude provoz ekonomický a tvorba nánosů vodního kamene značně omezena.	
	Otevřením kohoutu teplé vody v místě odběru se zařízení automaticky aktivuje a dodá vodu v nastavené teplotě. V průběhu odběru se na displeji zobrazí teplota teplé užitkové vody a symbol () bliká.

Kompletní uvedení mimo provoz	
	Pro úplné uvedení mimo provoz odpojte napájení kotle pomocí hlavního vypínače.
	V případě úplného uvedení mimo provoz budou vypnutý jak režim vytápění, tak režim pro výrobu teplé vody a ochrana proti mrazu. V případě dlouhého období nečinnosti zavřete uzavírací plynový kohoutek a případně kohoutek studené vody.

Režim vytápění	
	Ujistěte se, že na displeji E svítí (), zvolte režim pomocí B / C.
	
	Během provozu v režimu vytápění se na displeji zobrazí teplota vody a symbol () bliká.

Pouze Ochrana proti zamrznutí	
	Ujistěte se, že svítí E na displeji (), zvolte režim pomocí B / C.
	Ochrana proti mrazu zasáhne <u>pouze tehdy, pokud je kotel elektricky napájen a plynový ventil je otevřen.</u> Pokud by z jakéhokoliv důvodu nebyl kotel napájen elektrinou a plynem, výše popsaný systém ochrany před mrazem není aktivní.

- V případě, že zařízení budete prodávat nebo převádět na jiného majitele, nebo pokud se budete stěhovat bez zařízení, vždy se ujistěte, aby příručka zůstala se zařízením tak, aby mohla být konzultována novým vlastníkem a/nebo instalátérem.
Za škody na zdraví osob, zvířat a na věcech způsobené nerespektováním pokynů uvedených v této příručce výrobce nenese žádnou odpovědnost.

5 - BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



UPOZORNĚNÍ!

Kotel nesmí být používán osobami s omezenou fyzickou, duševní a smyslovou schopností, bez zkušeností a znalostí. Tyto osoby musí být nejprve vyškolené a pod dohledem při manévrování. Děti musejí být pod dohledem, aby si nehrály se zařízením.



UPOZORNĚNÍ!

Instalace, nastavení a údržba zařízení musí být provedena kvalifikovaným personálem, v souladu s pravidly a předpisy, neboť nesprávná instalace může způsobit škody na lidech, zvířatech nebo věcech, za které výrobce nenese odpovědnost.



NEBEZPEČÍ!

NIKDY se sami nepokoušejte provádět na kotli údržbu a opravu. Jakýkoliv zásah musí být proveden profesně kvalifikovaným pracovníkem pověřeným společností Unical AG S.p.A.; doporučuje se uzavřít smlouvu o údržbě. Nedostatečná nebo nepravdělná údržba může ohrozit provozní bezpečnost zařízení a způsobit škody na zdraví osob, zvířat a na věcech, za které výrobce nenese odpovědnost.



Změny částí připojených k zařízení

Neprovádějte změny u následujících komponent:

- kotel
- plynové potrubí, vzduchové potrubí, vodní potrubí a elektrické vedení
- spalinové potrubí, bezpečnostní ventil a jeho výfukové potrubí
- na součástech, které mají vliv na provozní bezpečnost zařízení



Zápach plynu

V případě, že ucítíte zápach plynu, řiďte se následujícími bezpečnostními pokyny:

- neaktivujte elektrické spínače
- nekuřte
- nepoužívejte telefon
- uzavřete kohoutek přívodu plynu
- vyvětrejte prostředí, ve kterém uniknul plyn
- informujte plynárenskou společnost nebo firmu specializovanou na instalaci a údržbu topných zařízení.



Výbušné a snadno zápalné látky

Nepoužívejte a neskladujte výbušné a snadno zápalné látky (např. benzin, barvy, papír) v místnosti, kde je kotel instalován.



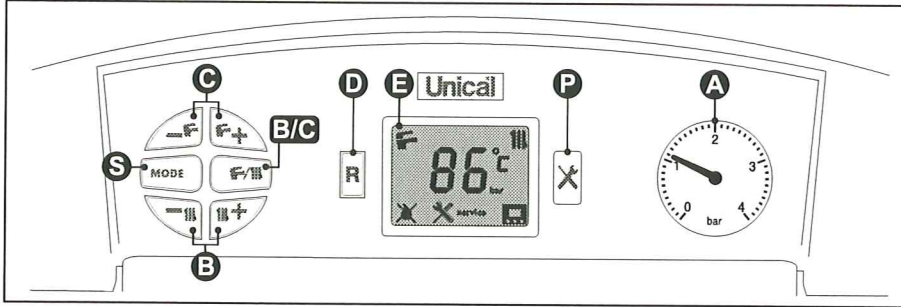
Opatření pro správnou likvidaci výrobku podle Směrnice 2002/96/CE

Na konci své životnosti výrobek nesmí být likvidován jako městský odpad. Může být odevzdán do zvláštní recyklačního centra provozovaného místním orgánem nebo k prodejci, který nabízí tuto službu.

Samostatná likvidace domácího zařízení pomůže vyhnout se možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví způsobené nekontrolovanou likvidací a umožní obnovu materiálů, ze kterých se skládá, s cílem získat významné úspory energie a zdrojů.

6 - NÁVOD K POUŽITÍ

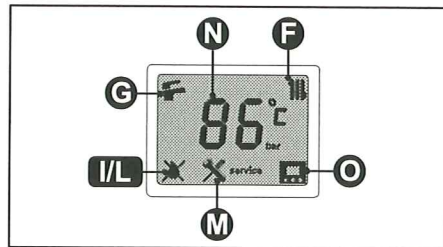
6.1 OVLÁDACÍ PANEL



LEGENDA	
A	Manometr
B	Regulátory teploty pokojového vytápění (požadavek z termostatu ON-OFF)
C	Regulátory teploty teplé užitkové vody
B/C	Funkční tlačítko: Stand-by / Vytápění / Ohřev užitkové vody + Vytápění
E	Informační displej
F	Funkce vytápění aktivní
G	Funkce ohřevu užitkové vody aktivní
I	Symbol zablokování
L	Symbol hořák v provozu
M	Symbol poruchy
N	Určení teploty nebo kód chyby

B / C - Funkční tlačítko	
	Stand-by (aktivní je pouze funkce ochrany proti zamrznutí)
	Pouze ohřev
	Léto (pouze ohřev užitkové vody)
	Zima (ohřev užitkové vody a regulace teploty vytápění).

B - Regulátor teploty vytápění	
	Stiskem tlačítka B + nebo B - symbol bliká na displeji E a udává teplotu nastavenou pro vytápění. Stiskem tlačítka B - hodnotu snížíte B + hodnotu zvýšíte, nová hodnota teploty bude uložena do paměti, když symbol zůstane svítit na displeji. Bod nastavení vytápění min. 30°C max 85°C (tovární nastavení 70°C).



O	Dálkové připojení
P	Zásuvka konektoru pro diagnostiku nebo servis
S	Tlačítko přístupu do menu: Info / Historie chyb / Parametry

C - Regulátor teploty teplé užitkové vody	
	Stiskem tlačítka C + nebo C - symbol bliká na displeji E a udává teplotu nastavenou pro ohřev užitkové vody. Stiskem tlačítka C - hodnotu snížíte C + hodnotu zvýšíte, nová hodnota teploty bude uložena do paměti, když symbol zůstane svítit na displeji. Bod nastavení teplé užitkové vody min. 35°C max 60°C (tovární nastavení 45°C).

L - Signalizace hořáku v provozu	
	Tento symbol signalizuje, že hořák je v provozu / modulaci hořáku. Zapnutí symbolu nastane, když kotel obdrží žádost na vytápění nebo na přípravu teplé užitkové vody.

F - Provoz během vytápění	
	Tento symbol bliká, pokud kotel obdrží požadavek k vytápění (*). Pokud ve stejnou dobu kotel obdrží požadavek na ohřev užitkové vody, kontrolka zůstane svítit a bude blikat symbol
G - Provoz při ohřevu užitkové vody	
	Tento symbol se rozsvítí, pokud kotel obdrží požadavek na ohřev užitkové vody (*).
(*) musí být aktivovány požadované funkce pomocí B/C	
I - Signalizace zablokování	
	Zapnutí tohoto symbolu signalizuje zásah bezpečnostního zařízení na hořáku, kvůli: - Nedostatku plynu - Selhání při zapnutí V prvním případě, ve kterém nedochází k žádnému zapálení hořáku, je třeba se ujistit, že plynový ventil byl otevřen.
M - Signalizace závady	
	Symbol se rozsvítí na obrazovce po té, co kotel detekuje chybu během provozu, nebo je zablokovan kvůli trvalé poruše. Kód pro identifikaci příčiny se zobrazí na místě znaků
	bude svítit (při stisknutí tlačítka reset D), pokud patří ke skupině 1 (hořák se pokusí o zapálení)
	bude blikat, pokud patří ke skupině 2 (zapálení je znemožněno).

D - Tlačítko odblokování	
	Stisknutím následujícího tlačítka, je možno: - restartovat kotel po té, co bezpečnostní zařízení zasáhlo na hořák a tím rozsvítilo na obrazovce symbol - zobrazit kód chyby v případě, že provoz kotle je blokován kvůli trvalé poruše, která způsobila zapnutí symbolu na obrazovce
Teploměr	
	Pokud se na displeji rozsvítí symbol , uvedená teplota se vztahuje na vodu pro okruh vytápění
	Pokud se na displeji rozsvítí symbol , uvedená teplota se vztahuje na vodu pro okruh ohřevu užitkové vody.
A - Manometr	
	Zobrazí tlak vody uvnitř topného okruhu, hodnota tohoto tlaku nesmí být menší než 0,8/1 bar (za studena). Je-li tlak nižší než 0,8 bar (za studena), je nutné provést obnovení správné hodnoty tlaku vody v systému pomocí plnicího ventilu systému. Tato operace musí být provedena za studena.

6.2 - BODY KE KONTROLE PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

1	Zkontrolujte, zda je uzavírací plynový kohout před kotlem otevřen.	5	Zkontrolujte, že je kotel elektricky napájen; displej (E) na ovládacím panelu musí být rozsvícený.
2	Zkontrolujte, zda případné uzavírací ventily pro údržbu na náběhu a zpátečce jsou otevřeny.	6	Zkontrolujte na manometru kotle (A) hodnotu tlaku vody. Pro optimální funkci musí být tlak v rozmezí 0,1 a 1 bar (oběhové čerpadlo je v klidu). Pokud by byl tlak u zařízení za studena na hodnotě nižší než 0,7 bar, obnovte tlak pomocí kohoutu plnění systému (viz odstavec 6.4).
3	Zkontrolujte, zda je případný uzavírací ventil pro údržbu na vstupu studené užitkové vody otevřen.		
4	Zkontrolujte, zda bylo provedeno napojení výpusti bezpečnostních ventilů / výpusti kondenzátu ke kanalizaci.		